

## I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

## A TANÁCS 2200/2004/EK RENDELETE

(2004. december 13.)

**a 3030/93/EGK és a 3285/94/EK tanácsi rendelet meghatározott textiltermékek harmadik országokból történő behozatalának közös szabályai tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Közösség a WTO Textil- és Ruházati Megállapodásának (ATC) részese, amelynek megfelelően az említett megállapodás és az e megállapodás alapján bevezetett minden korlátozás 2005. január 1-jén megszűnik a megállapodás 9. cikkében megállapított integrációs ütemtervvel összhangban.
- (2) A liberalizált termékek behozatali tendenciáinak hatékony felügyelete érdekében egy utólagos vámalapú felügyeleti rendszer kerül létrehozásra.
- (3) A Kína WTO-hoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv rendelkezéseinek értelmében az említett időpontot követően különleges rendelkezések tarthatók fenn. Ebben az összefüggésben és annak érdekében, hogy bizonyos behozatok hatékony ellenőrzésének elvégzéséhez kellő időben össze lehessen gyűjteni a szükséges információkat, helyénvaló létrehozni a Kínából származó behozatalnak a 2005. december 31-ig alkalmazandó automatikus importengedélyezési rendszerrel történő előzetes felügyeletét, ugyanakkor ezt az előírást hamarabb is meg lehet szüntetni, amint a létrehozandó vámalapú utólagos felügyeleti rendszer teljesen működőképessé válik.
- (4) Az ATC szerint a behozatalt végző országok nem kötelesek a bejelentett korlátozásokon felüli mértékben szállítmányokat elfogadni; a közösségi jogszabályokkal összhangban ezért a szállítás időpontja tekintendő a meghatározó időpontnak a vonatkozó kontingens terhére történő beszámítás szempontjából. Következésképpen a 2005-ben érkező, de 2004-ben szállított árukat a 2005-ös átmeneti időszak során a 2004-es kontingens terhére kell beszámítani és ezért az említett áruk továbbra is a kettős ellenőrzési rendszer hatálya alá tartoznak.
- (5) Az üzleti közösségnek érdekében áll a kereskedelmi biztonság és kiszámíthatóság kialakítása, ezért helyénvaló kitűzni egy olyan végső időpontot, amely után a 2005-ben érkező szállítmányoknak a 2004-es kontingens terhére történő elszámolása már nem alkalmazható. Ez a végső időpont 2005. március 31.

- (6) Az ATC-nek a WTO tagokra vonatkozó mennyiségi korlátozások eltörléséről szóló rendelkezéseinek való megfelelés érdekében a 3030/93/EGK<sup>(1)</sup> rendelet II. mellékletének hatálya 2005-től kezdődően csak azokra a nem WTO tagokra terjed ki, amelyekkel a Közösség kétoldalú textilmegállapodásokat kötött.
- (7) A behozatalra vonatkozó közös szabályokról, valamint az 518/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1994. december 22-i 3285/94/EK tanácsi rendelet<sup>(2)</sup> II. mellékletében található, a GATT szabályok és előírások hatálya alá tartozó textil- és ruházati termékek jegyzékét módosítani kell annak érdekében, hogy 2005. január 1-jétől a jegyzékbe bekerüljenek a jövőben a GATT szabályok alá tartozó termékek.
- (8) Kívánatos, hogy ez a rendelet a közzétételét követő napon hatályba lépjen, annak érdekében, hogy a piaci szereplők a lehető legrövidebb időn belül kihasználhassák a rendeletből adódó előnyöket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 3030/93/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2. cikk (5) bekezdése és a 13. cikk sérelme nélkül, e rendeletet az I. mellékletben felsorolt olyan harmadik országokból származó textil termékek behozatalára kell alkalmazni, amelyekkel a Közösség a II. mellékletben felsorolt kétoldalú megállapodásokat, jegyzőkönyveket vagy egyéb egyezményeket kötött. E rendelet vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni a 10a. cikk tekintetében a Kínából származó textil- és ruházati termékek behozatalára is.”

- b) A (7) bekezdést el kell hagyni.

<sup>(1)</sup> HL L 275., 1993.11.8., 1. o. A legutóbb a 1627/2004 rendelettel (HL L 295., 2004.9.18., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 349., 1994.12.31., 53. o. A legutóbb a 2000. november 9-i 2474/2000/EK rendelettel (HL L 286., 2000.11.11., 1. o.) módosított rendelet.

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) A (4) bekezdést el kell hagyni.

b) Az (5) bekezdés helyébe a következő lép:

„(5) Azon termékek szabad forgalomba bocsátása, amelyek behozatala tekintetében 2005. január 1-je előtt az Va. és a VIIa. mellékletben felsoroltak szerinti keretmennyiségek voltak érvényben, és amelyeket az említett időpont előtt szállítottak le, 2005. március 31-ig továbbra is a 2005. január 1-je előtt hatályos behozatali rendszer alapján kibocsátott behozatali engedély bemutatásához kötött. Az áruk szállítását teljesítettnek kell tekinteni a származási országban a kivített végző légi járműre, gépjárműre vagy hajóra történő berakodás időpontjában.”

3. A 3. cikk (3) és (4) bekezdését el kell hagyni.

4. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

#### Rugalmissági rendelkezések

A Bizottság előzetes értesítése mellett, a szállító országoknak lehetőségük van arra, hogy az V. és Va. mellékletben felsorolt keretmennyiségek között, a VIII. és VIIIA. mellékletben meghatározott mértékben és az ott meghatározott feltételek mellett átcsoportosításokat hajtsanak végre.”

5. A 9. cikket el kell hagyni.

6. A 10. cikk a következőképpen módosul:

a) A (4), (5) és (6) bekezdéseket, a (9) bekezdés b) és c) albekezdését, és a (10) valamint a (12) bekezdést el kell hagyni.

b) A (7) bekezdés a) albekezdése a következőképpen módosul:

„a) A (3) bekezdés értelmében tett intézkedéseket az Európai Unió Hivatalos Lapjában haladéktalanul egy bizottsági közleményben közzé kell tenni.”

c) A (8) bekezdés első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A (3) bekezdésben előírt, az érintett szállító országgal folytatott konzultáció a mennyiségi korlátok bevezetéséről és azok szintjéről szóló megegyezéshez vezethet az adott ország és a Közösség között”.

d) A (13) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(13) Az e cikk (3) és (9) bekezdéseiben előírt intézkedéseket a 17. cikkben meghatározott eljárással összhangban kell elfogadni és végrehajtani.”

7. A 10a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki

„(2a) Az I. melléklet hatálya alá tartozó, a III. melléklet B. táblázatában feltüntetett olyan Kínából származó textil- és ruházati termékek behozatala a 13. cikknek és a III. melléklet IV. részének megfelelően egy egyszeres előzetes felügyeleti rendszerhez van kötve. A felügyeleti okmány kibocsátásának kötelezettsége nem alkalmazandó a 2. cikk (5) bekezdése értelmében kibocsátott behozatali engedéllyel rendelkező textil- és ruházati termékekre. Az előzetes felügyeleti rendszer megszüntetésére kerül, amint a 13. cikk alapján létrehozott ex-post felügyeleti rendszer teljesen működőképesé válik. Az előzetes felügyeleti rendszer megszüntetésére valamint a III. melléklet B táblázatának módosítására vonatkozó határozatokat a 17. cikkel összhangban kell meghozni.”

8. A 11. cikket el kell hagyni.

9. A 13. cikk (1) bekezdése helyébe a következő lép:

„(1) Amennyiben a Közösség és egy harmadik ország között létrejött megállapodás, jegyzőkönyv vagy bármely egyéb megegyezés vonatkozó rendelkezéseivel összhangban, vagy egy harmadik országból származó termékek behozatali tendenciáinak ellenőrzése érdekében előzetes vagy utólagos felügyeleti rendszer bevezetésére kerül sor az I. mellékletben említett termékek egy olyan kategóriájára, amelyre nem vonatkoznak az V. mellékletben felsorolt mennyiségi korlátok, az egyszeres és kétszeres ellenőrzés, a gazdasági passzív feldolgozás, az osztályozás és a származási igazolás eljárásai és alaki követelményei a III. és IV. mellékletben megállapított eljárások és alaki követelmények.”

10. A 13. cikk (3) bekezdése helyébe a következő lép:

„(3) A felügyeleti rendszernek a III. melléklet táblázataiban felsoroltakon kívüli termékekre vagy szállító országokra történő bevezetésére vonatkozó határozatot – ahol alkalmazható – az adott harmadik országgal kötött megállapodásban, jegyzőkönyvben vagy egyéb megegyezésben foglalt konzultációkra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően kell meghozni.

A Bizottság határoz az előzetes vagy utólagos felügyeleti rendszer bevezetéséről. Az előzetes felügyeleti rendszer bevezetésére, illetve minden egyéb, e rendszer végrehajtásához szükséges intézkedésre vonatkozó határozatokat a 17. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően kell elfogadni.”

11. A 14. cikket el kell hagyni.

12. A 15. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Amennyiben a IV. mellékletben meghatározott eljárásoknak megfelelően végzett vizsgálatok eredményeként a Bizottság azt állapítja meg, hogy a birtokában levő információk bizonyítékot szolgáltatnak arra nézve, hogy az V. mellékletben felsorolt szállító országok valamelyikéből származó és a 2. cikkben említett, vagy a 10. vagy a 10a. cikk alapján bevezetett keretmennyiségek alkalmazási körébe tartozó termékeket a keretmennyiségek kijátszásával átrakodás vagy átirányítás révén vagy egyéb módon hoztak be a Közösségbe, és ezért a szükséges kiigazításokat meg kell tenni, a 17. cikkben leírt eljárásnak megfelelően a Bizottság konzultáció megkezdését kéri a megfelelő keretmennyiség egyenértékű kiigazítására vonatkozó megállapodás elérése érdekében.”

13. A 16. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.

14. A 20. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„20. cikk

Ez a rendelet nem sérti a Közösség és a II. mellékletben felsorolt harmadik országok között létrejött kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek vagy egyezmények rendelkezéseit.”

15. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„21. cikk

Az V., VII. és VIII. mellékletre való hivatkozások értelemszerűen az Va., VIIa. és a VIIIa. mellékletre is alkalmazandók.”

16. Az I., II., III., V., VII., VIII., IX. és X. melléklet az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint módosul, és az új Va., VIIa. és VIIIa. mellékletekkel egészül ki.

### 2. cikk

A 3285/94/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő lép:

„(1) Ez a rendelet a harmadik országokból származó termékek behozatalára vonatkozik, az alábbiak kivételével:

- a) az 517/94/EK tanácsi rendelet értelmében különleges behozatali szabályok hatálya alá tartozó textil termékek,
- b) az egyes harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó közös szabályokról szóló 519/94/EK tanácsi rendeletben felsorolt egyes harmadik országokból származó termékek.”

2. A II. mellékletet el kell hagyni.

### 3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2005. január 1-jétől kell alkalmazni, kivéve a következő rendelkezéseket, amelyek 2005. április 1-jétől alkalmazandók:

a melléklet (1) bekezdését, a (3) bekezdés a), e) és j) albekezdéseit, a (4) bekezdés b) és c) albekezdéseit, (6) bekezdést, és a (9) bekezdés a) és b) albekezdéseit.

A melléklet (3) bekezdésének 1) albekezdése 2005. december 31-ét követően nem alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. december 13-án.

a Tanács részéről

az elnök

B. R. BOT

## MELLÉKLET

## MÓDOSÍTÁSOK A 3030/93/EGK RENDELET EGYES MELLÉKLETEIHEZ

1. Az I. melléklet (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Amennyiben az 1-114-ig terjedő kategóriákba tartozó, Vietnamból származó termékek anyaga kifejezetten nincs megemlítve, e termékeket úgy kell tekinteni, hogy azokat kizárólag gyapjúból vagy finom állati szőrből vagy pamutból vagy műszálból készítették.”

2. A II. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„II. MELLÉKLET

**AZ 1. CIKKBEN EMLÍTETT EXPORTÁLÓ ORSZÁGOK**

Belarusz

Oroszország

Ukrajna

Üzbegisztán

Vietnam”.

3. A III. melléklet a következőképpen módosul:

- a) A 12. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.
- b) A 18. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.
- c) A 19. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.
- d) A 21. cikk (1) bekezdésének utolsó előtti mondatát el kell hagyni.
- e) A Hongkong és Thaiföld esetében alkalmazott származási bizonyítvány mintákat és a Hongkong és Thaiföld esetében alkalmazott kiviteli engedély mintákat el kell hagyni.
- f) Az Egyiptom esetében alkalmazott kiviteli engedély mintát el kell hagyni.
- g) A 25. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„4. E melléklet I. függelékében meghatározott mintának, illetve Kína esetében a 3285/94/EK tanácsi rendelet I. mellékletében található mintának megfelelően elkészített felügyeleti okmányok az Európai Közösség teljes vámterületén érvényesek. A felügyeleti okmányok a kibocsátásuk időpontjától számított hat hónapig érvényesek.”

- h) A rendelet a következő 26a. cikkel egészül ki:

„26a. cikk

Amennyiben a textil és ruházati termékek behozatala előzetes felügyeleti intézkedések hatálya alá tartozik, a tagállamok közlik a Bizottsággal a származási országot, a termék kategóriáját és azon termékek mennyiségére és értékére vonatkozó részleteket, amelyekre az egyes felügyeleti okmányokat kiállították. Ezt az információt a felügyeleti okmányok kiállítását követően késedelem nélkül elektronikus formában kell közölni az erre a célra létrehozott integrált hálózaton keresztül (»Système Intégré de Gestion de Licences») a harmonizálандó adat formátumokkal és eljárásokkal összhangban.”

- i) A 27. cikk helyébe a következő lép:

„27. cikk

A C és B táblázatban felsorolt textiltermékeket utólagos statisztikai felügyeletnek kell alávetni. A termékek szabad forgalomba bocsátását követően a tagállamok illetékes hatóságai értesítik a Bizottságot, lehetőség szerint heti rendszerességgel, de legalább minden hónap végén, a termékek teljes behozott mennyiségéről és értékéről, a kombinált némenklatúra kódját, illetve azt a termék kategóriát is feltüntetve, amelybe tartoznak, valamint az abban a kódban használt egységek, és adott esetben kiegészítő egységek felhasználásával. A behozatali adatokat az érvényben levő statisztikai eljárásoknak megfelelő bontásban kell megadni.”

j) A 28. cikk (6) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A számot a következő elemek alkotják:

— két, az exportáló országot azonosító betű a következők szerint:

— Belarusz = BY

— Kína = CN

— Ukrajna = UA

— Üzbegisztán = UZ

— Vietnam = VN,

— két, a rendeltetési tagállamot vagy a rendeltetési tagállamok csoportját azonosító betű a következők szerint:

AT = Ausztria

BL = Benelux államok

CY = Ciprus

CZ = Cseh Köztársaság

DE = Németországi Szövetségi Köztársaság

DK = Dánia

EE = Észtország

GR = Görögország

ES = Spanyolország

FI = Finnország

FR = Franciaország

GB = Egyesült Királyság

HU = Magyarország

IE = Írország

IT = Olaszország

LT = Litvánia

LV = Lettország

MT = Málta

PL = Lengyelország

PT = Portugália

SE = Svédország

SI = Szlovénia

SK = Szlovákia

— egy egyjegyű szám a kontingensév vagy a kivétel nyilvántartásba vétele évének azonosítására az e melléklet A. táblázatában felsorolt termékek esetében, amely megfelel az adott évszám utolsó számjegyének, például 2005 esetében »5«, 2006 esetében »6«. A Kínai Népköztársaságból származó, az V. melléklet C. függelékében felsorolt termékek esetében ez a szám »1« a 2004-es évre,

— egy, az exportáló ország kiállító hivatalát azonosító kétjegyű szám,

— egy, a rendeltetési tagállamhoz rendelt 00001-től 99999-ig folytatódóan következő ötjegyű szám.”

k) Az A. táblázat helyébe a következő lép:

**„Kettős ellenőrzési felügyeleti rendszer hatálya alá tartozó országok és kategóriák**

Harmadik ország	Csoport	Kategória	Egység
Üzbegisztán	I.A.	1	tonna
		3	tonna
	I.B.	4	1 000 darab
		5	1 000 darab
		6	1 000 darab
7		1 000 darab	
	8	1 000 darab	
	II.B.	26	1 000 darab
Vietnam	I.A.	1	darab
		2	darab
		3	darab
	II.A.	22	darab
		23	darab
		32	darab
	II.B.	16	1 000 darab
		17	1 000 darab
		19	1 000 darab
		24	1 000 darab
		27	1 000 darab
	III A	33	tonna
		36	tonna
37		tonna	
III.B.	90	tonna	
IV.	115	tonnes	
	117	tonna	
V.	136	tonna	
	156	tonna	
	157	tonna	
	159	tonna	
	160	tonna”	

l) A B. táblázat helyébe a következő lép:

**„Egyszeres felügyeleti rendszer hatálya alá tartozó országok és kategóriák**

Harmadik ország	Csoport	Kategória	Egység
Kína	I.A.		
		1	tonna
		2	tonna
		amelyből 2a	tonna
		3	tonna
		amelyből 3a	tonna
	ex 20	tonna	

Harmadik ország	Csoport	Kategória	Egység
	I.B.	4	1 000 darab
		5	1 000 darab
		6	1 000 darab
		7	1 000 darab
		8	1 000 darab
		II.A.	9
	20/39	tonna	
	22	tonna	
	23	tonna	
	II.B.	12	1 000 pár
	13	1 000 pár	
	14	1 000 darab	
	15	1 000 darab	
	16	1 000 darab	
	17	1 000 darab	
	26	1 000 darab	
	28	1 000 darab	
	29	1 000 darab	
	31	1 000 darab	
	78	tonna	
	83	tonna	
	III.A.	35	tonna
	III.B.	97	tonna
	IV.	115	tonna
	117	tonna	
	118	tonna	
	122	tonna	
	V.	136 A	tonna
156	tonna		
157	tonna		
159	tonna		
163	tonna"		

m) A C. táblázat helyébe a következő lép:

**„A közvetlen behozatalra vonatkozó utólagos statisztikai felügyeleti rendszer hatálya alá tartozó országok és kategóriák**

Harmadik ország	Csoport	Kategória	Egység
Minden ország	I.A.	1	tonna
		2	tonna
		amelyből 2a	tonna
		3	tonna
		amelyből 3a	tonna
		ex 20	tonna
	I.B.	4	1 000 darab
		5	1 000 darab
		6	1 000 darab
		7	1 000 darab
		8	1 000 darab
		II.A.	9
	20		tonna
	22		tonna
	23		tonna
	39		tonna
	II.B.	12	1 000 pár
		13	1 000 darab
		14	1 000 darab
		15	1 000 darab
		16	1 000 darab
		17	1 000 darab
		18	tonna
		21	1 000 darab
		24	1 000 darab
		26	1 000 darab
		28	1 000 darab
		29	1 000 darab
		31	1 000 darab
68		tonna	
78		tonna	
83	tonna		
III.A.	35	tonna	
	III.B. t		
III.B. t	97	tonna	
	97a	tonna	
IV.	115	tonna	
	117	tonna	
	118	tonna	
	122	tonna	

Harmadik ország	Csoport	Kategória	Egység
	V.		
		136 A	tonna
		156	tonna
		157	tonna
		159	tonna
		163	tonna"

4. Az V. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az V. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„V. MELLÉKLET

**KÖZÖSSÉGI KERETMENNYISÉGEK a 2005-ös évre alkalmazandóan**

Belarusz	Kategória	Egység	2005. 1.1-től
I.A. CSOPORT	1	tonna	1 585
	2	tonna	5 100
	3	tonna	233
I.B. CSOPORT	4	1 000 darab	1 600
	5	1 000 darab	1 058
	6	1 000 darab	1 400
	7	1 000 darab	1 200
	8	1 000 darab	1 110
II.A. CSOPORT	9	tonna	363
	20	tonna	318
	22	tonna	498
	23	tonna	255
	39	tonna	230
II.B. CSOPORT	12	1 000 pár	5 958
	13	1 000 darab	2 651
	15	1 000 darab	1 500
	16	1 000 darab	186
	21	1 000 darab	889
	24	1 000 darab	803
	26/27	1 000 darab	1 069
	29	1 000 darab	450
	73	1 000 darab	315
	83	tonna	178

Belarusz	Kategória	Egység	2005. 1.1-től
III.A. CSOPORT	33	tonna	387
	36	tonna	1 242
	37	tonna	463
	50	tonna	196
III.B. CSOPORT	67	tonna	339
	74	1 000 darab	361
	90	tonna	199
IV. CSOPORT	115	tonna	87
	117	tonna	1 800
	118	tonna	448

Harmadik ország	Kategória	Egység	2005
Vietnam (1)	I.B. CSOPORT		
	4	1 000 darab	23 613
	5	1 000 darab	8 129
	6	1 000 darab	10 340
	7	1 000 darab	6 792
	8	1 000 darab	23 986
	II.A. CSOPORT		
	9	tonna	1 131
	20	tonna	307
	39	tonna	282
	II.B. CSOPORT		
	12	1 000 pár	5 872
	13	1 000 darab	15 883
	14	1 000 darab	675
	15	1 000 darab	1 124
	18	tonna	2 260
	21	1 000 darab	24 318
	26	1 000 darab	2 489
	28	1 000 darab	7 536
	29	1 000 darab	792
	31	1 000 darab	8 574
	68	tonna	837
	73	1 000 darab	2 219
	76	tonna	2 173
	78	tonna	2 254
	83	tonna	753

Harmadik ország	Kategória	Egység	2005
	III.A. CSOPORT		
	35	tonna	1 422
	41	tonna	1 416
	III.B. CSOPORT		
	10	1 000 pár	7 252
	97	tonna	389
	IV. CSOPORT		
	118	tonna	312
	V. CSOPORT		
	161	tonna	578"

(<sup>1</sup>) Lásd az A. függelék

b) Az A. függelék helyébe a következő lép:

„az V. Melleklet A. Függeléke

Kategória	Harmadik ország	Észrevételek
A keretmennyiségek hatálya alá tartozó összes kategória	Vietnam	Vietnam a keretmennyisége 30 %-át fenntartja a közösségi textiliparhoz tartozó társaságok számára minden évben az adott év január 1-jétől kezdődő négy hónapos időszakra a Közösség által az előző év október 30-ig rendelkezésére bocsátott jegyzékek alapján.”

c) A B. és C. függelék el kell hagyni.

5. A szöveg a következő Va. melléklettel egészül ki:

„Va. MELLÉKLET

**A 2. cikk (5) bekezdésében említett KÖZÖSSÉGI KERETMENNYISÉGEK**

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek
			A 2004-ben alkalmazandó kontingens szintek
Argentína	I.A. CSOPORT		
	1	tonna	6 010
	2	tonna	8 551
	2a	tonna	7 622

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek
			A 2004-ben alkalmazandó kontingens szintek
Kína <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	I.A. CSOPORT		
	1	tonna	4 770
	2 <sup>(1)</sup> amelyből 2a	tonna	30 556 4 359
	3 amelyből 3a	tonna	8 088 2 769
	I.B. CSOPORT		
	4 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	126 808
	5 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	39 422
	6 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	40 913
	7 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	17 093
	8 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	27 723
	II.A. CSOPORT		
	9	tonna	6 962
	20/39	tonna	11 361
	22	tonna	19 351
	23	tonna	11 847
	II.B. CSOPORT		
	12	1 000 pár	132 029
	13	1 000 darab	586 244
	14	1 000 darab	17 887
	15 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	20 131
	16	1 000 darab	17 181
	17	1 000 darab	13 061
	26 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	6 645
	28	1 000 darab	92 909
	29	1 000 darab	15 687
	31	1 000 darab	96 488
	78	tonna	36 651
	83	tonna	10 883
	III.B. Csoport		
	97	tonna	2 861
	V. CSOPORT		
163 <sup>(1)</sup>	tonna	8 481	
Hongkong	I.A. CSOPORT		
	2	tonna	14 172
	2a	tonna	12 166
	3	tonna	11 912
	3a	tonna	8 085
	I.B. CSOPORT		
	4 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	58 250
	5	1 000 darab	40 240
	6 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	79 703
	6a	1 000 darab	68 857
	7	1 000 darab	42 372
	8	1 000 darab	59 172

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek	
			A 2004-ben alkalmazandó kontingens szintek	
	II.A. CSOPORT			
	39	tonna	2 444	
	II.B. CSOPORT			
	12	1 000 pár	53 159	
	13 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	117 655	
	16	1 000 készlet	4 707	
	26	1 000 darab	12 498	
	29	1 000 készlet	5 191	
	31	1 000 darab	35 442	
	78	tonna	14 658	
	83	tonna	792	
	India	I.A. CSOPORT		
		1	tonna	55 398
2		tonna	67 539	
2a		tonna	30 211	
3		tonna	38 567	
3a		tonna	7 816	
I.B. CSOPORT				
4 <sup>(1)</sup>		1 000 darab	100 237	
5		1 000 darab	53 303	
6 <sup>(1)</sup>		1 000 darab	13 706	
7		1 000 darab	78 485	
8		1 000 darab	58 173	
II.A. CSOPORT				
9		tonna	15 656	
20		tonna	29 049	
23		tonna	31 206	
39		tonna	9 185	
II.B. CSOPORT				
15		1 000 darab	10 238	
26		1 000 darab	24 712	
29		1 000 darab	14 637	
Indonézia		I.A. CSOPORT		
		1	tonna	22 559
	2	tonna	34 126	
	2a	tonna	12 724	
	3	tonna	31 250	
	3a	tonna	16 872	

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek
			A 2004-ben alkalmazandó kontingens szintek
	I.B. CSOPORT		
	4	1 000 darab	59 337
	5	1 000 darab	58 725
	6 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	21 429
	7	1 000 darab	15 694
	8	1 000 darab	24 626
	II.A. CSOPORT		
	23	tonna	32 405
	III.A. CSOPORT		
	35	tonna	32 725
Makaó	I.B. CSOPORT		
	4 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	15 051
	5	1 000 darab	14 055
	6 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	15 179
	7	1 000 darab	5 907
	8	1 000 darab	8 257
	II.A. CSOPORT		
	20	tonna	244
	39	tonna	307
	II.B. CSOPORT		
	13	1 000 darab	9 446
	15	1 000 darab	651
	16	1 000 darab	508
	26	1 000 darab	1 322
	31	1 000 darab	10 789
	78	tonna	2 115
83	tonna	517	
Malajzia	I.A. CSOPORT		
	2	tonna	8 870
	2a	tonna	3 406
	3 <sup>(1)</sup>	tonna	18 594
	3a <sup>(1)</sup>	tonna	7 652
	I.B. CSOPORT		
	4 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	21 805
	5	1 000 darab	10 132
	6 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	12 831
	7	1 000 darab	43 822
	8	1 000 darab	10 500
	II.A. CSOPORT		
	22	tonna	18 573

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek
			A 2004-ben alkalmazandó kontingens szintek
Pakisztán	I.A. CSOPORT		
	1 <sup>(1)</sup>	tonna	25 961
	2	tonna	51 252
	2a	tonna	19 376
	3	tonna	86 004
	I.B. CSOPORT		
	4 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	50 030
	5	1 000 darab	14 849
	6	1 000 darab	53 885
	7	1 000 darab	36 205
	8	1 000 darab	8 350
	II.A. CSOPORT		
	9	tonna	15 398
	20	tonna	59 896
	39	tonna	20 156
	II.B. CSOPORT		
	26	1 000 darab	35 434
28	1 000 darab	128 083	
Peru	I.A. CSOPORT		
	1 <sup>(1)</sup>	tonna	24 085
	2	tonna	18 080
Fülöp-szigetek	I.B. CSOPORT		
	4 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	32 787
	5	1 000 darab	16 653
	6 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	15 388
	7	1 000 darab	8 185
	8	1 000 darab	9 275
	II.B. CSOPORT		
	13	1 000 darab	42 526
	15	1 000 darab	5 213
	26	1 000 darab	6 964
	31	1 000 darab	26 364
Szingapúr	I.A. CSOPORT		
	2	tonna	5 895
	2a	tonna	2 846
	3	tonna	2 009
	I.B. CSOPORT		
	4 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	35 106
	5	1 000 darab	19 924
	6 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	21 452
	7	1 000 darab	17 176
	8	1 000 darab	10 343

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek	
			A 2004-ben alkalmazandó kontingens szintek	
Dél-Korea	I.A. CSOPORT			
	1	tonna	932	
	2	tonna	6 290	
	2a	tonna	1 156	
	3	tonna	9 470	
	3a	tonna	5 156	
	I.B. CSOPORT			
	4 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	16 962	
	5	1 000 darab	36 754	
	6 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	6 749	
	7	1 000 darab	10 785	
	8	1 000 darab	34 921	
	II.A. CSOPORT			
	9	tonna	1 721	
	22	tonna	22 841	
	II.B. CSOPORT			
	12	1 000 pár	231 975	
	13	1 000 darab	17 701	
	14	1 000 darab	8 961	
	15	1 000 darab	12 744	
	16	1 000 darab	1 285	
	17	1 000 darab	3 524	
	26	1 000 darab	3 345	
	28	1 000 darab	1 359	
	29 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	857	
	31	1 000 darab	8 318	
	78	tonna	9 358	
	83	tonna	485	
	III.A. CSOPORT			
	35	tonna	17 631	
	50	tonna	1 463	
	III.B. CSOPORT			
	97	tonna	2 783	
	97a <sup>(1)</sup>	tonna	889	
	Tajvan	I.A. CSOPORT		
		2	tonna	5 994
2a		tonna	595	
3		tonna	12 143	
3a		tonna	4 485	
I.B. CSOPORT				
4 <sup>(1)</sup>		1 000 darab	12 468	
5		1 000 darab	22 264	
6 <sup>(1)</sup>		1 000 darab	6 215	
7		1 000 darab	3 823	
8		1 000 darab	9 821	

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek
			A 2004-ben alkalmazandó kontingens szintek
	II.A. CSOPORT		
	20	tonna	369
	22	tonna	10 054
	23	tonna	6 524
	II.B. CSOPORT		
	12	1 000 pár	43 744
	13	1 000 darab	3 765
	14	1 000 darab	5 076
	15	1 000 darab	3 162
	16	1 000 darab	530
	17	1 000 darab	1 014
	26	1 000 darab	3 467
	28 <sup>(1)</sup>	1 000 darab	2 549
	78	tonna	5 815
	83	tonna	1 300
	III.A. CSOPORT		
	35	tonna	12 480
	III.B. CSOPORT		
	97	tonna	1 783
	97a <sup>(1)</sup>	tonna	807
	Thaiföld	I.A. CSOPORT	
1		tonna	25 175
2		tonna	18 729
2a		tonna	4 987
3 <sup>(1)</sup>		tonna	34 101
3a <sup>(1)</sup>		tonna	9 517
I.B. CSOPORT			
4		1 000 darab	55 198
5		1 000 darab	38 795
6		1 000 darab	16 568
7		1 000 darab	13 169
8		1 000 darab	6 856
II.A. CSOPORT			
20		tonna	15 443
22		tonna	7 478
II.B. CSOPORT			
12		1 000 pár	49 261
26		1 000 darab	11 460
III.B. CSOPORT			
97		tonna	3 445
97a <sup>(1)</sup>		tonna	2 911

<sup>(1)</sup> Lásd az A. függelék.<sup>(2)</sup> Lásd a B. függelék.<sup>(3)</sup> Lásd a C. függelék.<sup>(\*)</sup> A 3. kategóriából, illetve az abba történő átcsoportosítás maximálisan megengedhető értéke az átcsoportosítás célkategóriájának 40 %-a.

## Az Va. melléklet A függeléke

Kategória	Harmadik ország	Észrevételek
1	Pakisztán	Az adott éves keretmennyiségek az alábbi mennyiségekkel egészülhetnek ki (tonna): 509 E mennyiségek, feltéve, hogy azt bejelentik, a 2. kategóriára vonatkozó adott keretmennyiségekhez átcsoportosíthatók. Az így átcsoportosított mennyiség arányos része a 2 (a) kategóriában is felhasználható.
	Peru	Az Va. mellékletben feltüntetett keretmennyiségeken felül, az 1. kategóriába tartozó termékekből egy további évi 900 tonnás mennyiséget tartanak fenn a közösségi ipar általi feldolgozás céljából történő, a Közösségbe irányuló importra.
2	Kína	A 115 cm-t meg nem haladó szélességű szövetből (KN-kódok: 5208 11 90, ex 5208 12 16, ex 5208 12 96, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 90, ex 5208 22 16, ex 5208 22 96, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, ex 5208 32 16, ex 5208 32 96, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 31 10, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, ex 5211 49 10, 5211 49 90, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, ex 5811 00 00 és ex 6308 00 00) Kína az alábbi további mennyiségeket exportálhatja a Közösségbe (tonna): 1 454 A 2. kategóriába tartozó orvosi gézként használt szövetekből (KN-kódok: 5208 11 10, 5208 21 10) Kína az alábbi további mennyiségeket exportálhatja a Közösségbe (tonna): 2 009 A 3. kategóriából és a 3. kategóriába átcsoportosítás lehetséges, olyan kategória mennyiségének 40 %-áig, amelybe az átcsoportosítás történik.
3	Malajzia Thaiföld	Az Va. mellékletben feltüntetett keretmennyiségek magukban foglalják a 2. kategóriába tartozó pamutszövetet.
3a	Malajzia Thaiföld	Az Va. mellékletben feltüntetett keretmennyiségek magukban foglalják a 2 (a) kategóriába tartozó pamutszövetet, a fehérítetlen és fehérített kivételével.
4	Kína Hongkong India Makaó Malajzia	A kiviteli mennyiségnek a megállapított keretmennyiségekbe történő beszámítása során egy átváltási ráta alkalmazható, a keretmennyiségek 5 %-áig terjedően, amely a 130 cm-t meg nem haladó kereskedelmi méretű ruhadarabokból (a csecsemőruha kivételével) 5 darabot, a 130 cm-t meghaladó kereskedelmi méretű ruhadarabokból 3 darabot foglal magában.
5	Pakisztán Fülöp-szigetek Szingapúr Dél-Korea Tajvan	Hongkong, Makaó és Dél-Korea esetében e szám 3 %, Tajvan esetében 4 %. Az e termékekre vonatkozó kiviteli engedélyen a 9. rovatban fel kell tüntetni a »A 130 cm-t meg nem haladó kereskedelmi méretű ruhadarabokra vonatkozó átváltási ráta alkalmazandó« szavakat.

Kategória	Harmadik ország	Észrevételek
	Kína	E számok magukban foglalják az európai ipar számára fenntartott alábbi mennyiségeket, évente 180 napos időszakra vonatkozóan (1000 db): 700 A 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 és 6110 10 98 KN-kódok alá tartozó, finom állati szőrből készült, az 5. kategóriába tartozó termékekre (az anorákok, szédzsekik, ujjas mellények és hasonlók kivételével) vonatkozóan az alábbi részmenntiségek alkalmazandók az 5. kategóriára megállapított keretmennyiségeken belül (1000 db): 250
6	Kína	E számok magukban foglalják az európai ipar számára fenntartott alábbi mennyiségeket, évente 180 napos időszakra vonatkozóan (1000 db): 1 274 Kína sortnadrágokból (KN-kódok: 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 és 6203 49 50) az alábbi kiegészítő mennyiségeket exportálhatja a Közösségbe (1000 db): 1 266
	Hongkong India Indonézia Makaó Malajzia Fülöp-szigetek Szingapúr Dél-Korea Tajvan	A kiviteli mennyiségnek a megállapított keretmennyiségekbe történő beszámítása során egy átváltási ráta alkalmazható, a keretmennyiségek 5%-áig terjedően, amely a 130 cm-t meg nem haladó kereskedelmi méretű ruhadarabokból (a csecsemőruha kivételével) 5 darabot, a 130 cm-t meghaladó kereskedelmi méretű ruhadarabokból 3 darabot foglal magában. Makaó esetében e szám 3%, Hongkong esetében 1%. Hongkong esetében az átváltási arány felhasználása a hosszúnadrágok tekintetében az alábbiakban megadott részmenntiségekre korlátozott. Az e termékekre vonatkozó kiviteli engedélyen a 9. rovatban fel kell tüntetni a »A 130 cm-t meg nem haladó kereskedelmi méretű ruhadarabokra vonatkozó átváltási ráta alkalmazandó« szavakat.
	Hongkong	Az Va. mellékletben feltüntetett keretmennyiségeken belül az alábbi részmenntiségek érvényesek a 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 és 6211 43 42 KN-kódok alá tartozó hosszúnadrágokra vonatkozóan (1000 db): 68 857 Az e termékekre vonatkozó kiviteli engedélyeken fel kell tüntetni a következő szöveget: »6 A kategória«.
7	Kína	E számok magukban foglalják az európai ipar számára fenntartott alábbi mennyiségeket, évente 180 napos időszakra vonatkozóan (1000 db): 755
8	Kína	E számok magukban foglalják az európai ipar számára fenntartott alábbi mennyiségeket, évente 180 napos időszakra vonatkozóan (1000 db): 1 220
13	Hongkong	Az Va. mellékletben feltüntetett keretmennyiségek csak a 6107 11 00, ex 6107 12 00, 6108 21 00, ex 6108 22 00 és ex 6212 10 10 KN-kódok alá tartozó pamut vagy műszálás szövetből készült termékekre vonatkozik. Az Va. mellékletben feltüntetett keretmennyiségeken felül az alábbi külön mennyiségek kiviteléről állapodtak meg az Ex 6107 12 00, ex 6107 19 00, ex 6108 22 00, ex 6108 29 00 és az ex 6212 10 10 KN-kódok alá tartozó (gyapjúból vagy felújított szövetből készített) termékek vonatkozásában (tonna): 3 002 Az e termékekre vonatkozó kiviteli engedélyeken fel kell tüntetni a következő szöveget: »13 S kategória«.
15	Kína	E számok magukban foglalják az európai ipar számára fenntartott alábbi mennyiségeket, évente 180 napos időszakra vonatkozóan (1000 db): 371

Kategória	Harmadik ország	Észrevételek
26	Kína	E számok magukban foglalják az európai ipar számára fenntartott alábbi mennyiségeket, évente 180 napos időszakra vonatkozóan (1000 db): 370
28	Tajvan	Az Va. mellékletben feltüntetett keretmennyiségeken felül az alábbi külön mennyiségek kivételéről állapotok meg a kizárólag a 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 és 6104 69 91 KN-kódok alá tartozó vállpántos és melles munkanadrágok (overál), bricseszadrágok és sortnadrágok vonatkozásában: 1 226 368 db.
29	Dél-Korea	Az Va. mellékletben meghatározott keretmennyiségeken felül az alábbi kiegészítő mennyiségeket tartják fenn a harcművészeti (judo, karate, kung-fu, taekwondo és hasonló) ruházatok vonatkozásában (1000 db): 454
97a	Dél-Korea Tajvan Thaiföld	Finom háló (KN-kódok 5608 11 19 és 5608 11 99).
163	Kína	E számok magukban foglalják az európai ipar számára fenntartott alábbi mennyiségeket, évente 180 napos időszakra vonatkozóan (1000 db): 400
Minden kategória, amelyre keretmennyiség lett megállapítva	Vietnam	Vietnam keretmennyiségeinek 30%-át minden év január 1-jétől kezdődően egy négy hónapos időszakon át a közösségi textiliparhoz tartozó cégek számára tartja fenn, a Közösség által a megelőző év október 30-a előtt biztosított jegyzékek alapján

## A Va. melléklet B. függeléke

Harmadik ország	Kategória	Egység	2004
Kína	Az alábbi mennyiségek, amelyek a 2004-es évre állnak rendelkezésre, kizárólag az európai vásárokon használhatók fel:		
	1	tonna	317
	2	tonna	1 338
	2a	tonna	159
	3	tonna	196
	3a	tonna	27
	4	1 000 darab	2 061
	5	1 000 darab	705
	6	1 000 darab	1 689
	7	1 000 darab	302
	8	1 000 darab	992
	9	tonna	294
	12	1 000 pár	843
	13	1 000 darab	3 192
20/39	tonna	372	
22	tonna	332	

A 3030/93 tanácsi rendelet 7. cikkében és VIIIa. mellékletében meghatározott rugalmas eltérések Kína esetében a fenti kategóriákra és mennyiségekben alkalmazhatók.

Az va. melléklet c. függeléke

**KÖZÖSSÉGI KERETMENNYISÉGEK**

Harmadik ország	Kategória	Egység	2004
Kína	I. CSOPORT		
	ex 20 <sup>(1)</sup>	tonna	59
	IV. CSOPORT		
	115	tonna	1 413
	117	tonna	684
	118	tonna	1 513
	122	tonna	220
	V. CSOPORT		
	136 A	tonna	462
	156 <sup>(2)</sup>	tonna	3 986
	157 <sup>(2)</sup>	tonna	13 738
	159 <sup>(2)</sup>	tonna	4 352

<sup>(1)</sup> Az »ex«-el jelölt kategóriák azokra a termékekre terjednek ki, amelyek nem gyapjúból, finom állati szőrből, gyapotból és szintetikus vagy mesterséges textilanyagokból készültek.

<sup>(2)</sup> Kína vállalja, hogy ezen kategóriák esetében a vonatkozó keretmennyiségek 23%-át minden év január 1-jétől kezdődően 90 napon át prioritásként fenntartja a közösségi textiliparhoz tartozó felhasználók számára."

6. A VI. melléklet a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdés d) albekezdését el kell hagyni.
- b) A (2) bekezdés második és harmadik albekezdését el kell hagyni.

7. A VII. mellékletben a táblázat helyébe a következő lép:

„TÁBLÁZAT

**A passzív feldolgozási forgalom (OPT) alapján újrabehozott árukra vonatkozó közösségi keretmennyiségek a 2005-ös évre alkalmazandóan**

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek 2005.1.1-től
Belarusz	I.B. CSOPORT		
	4	1 000 darab	4 733
	5	1 000 darab	6 599
	6	1 000 darab	8 800
	7	1 000 darab	6 605
	8	1 000 darab	2 249
	II.B. CSOPORT		
	12	1 000 pár	4 446
	13	1 000 darab	697
	15	1 000 darab	3 858
	16	1 000 darab	786
	21	1 000 darab	2 567
	24	1 000 darab	661
	26/27	1 000 darab	3 215
	29	1 000 darab	1 304
	73	1 000 darab	4 998
	83	tonna	664

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek 2005.1.1-től
	III.B. CSOPORT		
	74	1 000 darab	872
Vietnam	I.B. CSOPORT		
	4	1 000 darab	1 129
	5	1 000 darab	861
	6	1 000 darab	811
	7	1 000 darab	1 503
	8	1 000 darab	3 483
	II.B. CSOPORT		
	12	1 000 pár	3 549
	13	1 000 darab	1 086
	15	1 000 darab	350
	18	tonna	409
	21	1 000 darab	2 374
	26	1 000 darab	223
	31	1 000 darab	1 981
	68	tonna	166
	76	tonna	564
	78	tonna	395"

8. A rendelet a következő VIIa. melléklettel egészül ki:

„A rendelet a következő VIIa. melléklettel egészül ki:

TÁBLÁZAT

**A passzív feldolgozasi forgalom (OPT) alapján Újrabehozott Árukra vonatkozó közösségi keretmennyiségek a 2. cikk (5) bekezdése alapján**

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek 2005
Belarusz	I.B. CSOPORT		
	4	1 000 darab	4 432
	5	1 000 darab	6 117
	6	1 000 darab	7 526
	7	1 000 darab	5 586
	8	1 000 darab	1 966
	II.B. CSOPORT		
	12	1 000 pár	4 163
	13	1 000 darab	419
	15	1 000 darab	3 228
	16	1 000 darab	736
	21	1 000 darab	2 403
	24	1 000 darab	526
	26/27	1 000 darab	2 598
	29	1 000 darab	1 221
	73	1 000 darab	4 679
	83	tonna	622

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek 2005
Kína	III.B. CSOPORT		
	74	1 000 darab	816
	I.B. CSOPORT		
	4	1 000 darab	337
	5	1 000 darab	746
	6	1 000 darab	2 707
	7	1 000 darab	724
	8	1 000 darab	1 644
	II.B. CSOPORT		
	13	1 000 darab	888
	14	1 000 darab	660
15	1 000 darab	679	
16	1 000 darab	1 032	
17	1 000 darab	868	
26	1 000 darab	1 281	
29	1 000 darab	129	
31	1 000 darab	10 199	
78	tonna	105	
83	tonna	105	
V. CSOPORT			
159	tonna	9	
India	I.B. CSOPORT		
	7	1 000 darab	4 987
	8	1 000 darab	3 770
	II.B. CSOPORT		
	15	1 000 darab	380
	26	1 000 darab	3 555
Indonézia	I.B. CSOPORT		
	6	1 000 darab	2 456
	7	1 000 darab	1 633
	8	1 000 darab	2 045
Makaó	I.B. CSOPORT		
	6	1 000 darab	335
	II.B. CSOPORT		
	16	1 000 darab	906
Malajzia	I.B. CSOPORT		
	4	1 000 darab	594
	5	1 000 darab	594
	6	1 000 darab	594
	7	1 000 darab	383
	8	1 000 darab	308

Harmadik ország	Kategória	Egység	Közösségi keretmennyiségek 2005
Pakisztán	I.B. CSOPORT		
	4	1 000 darab	8 273
	5	1 000 darab	4 148
	6	1 000 darab	7 096
	7	1 000 darab	3 372
	8	1 000 darab	4 704
	II.B. CSOPORT		
	26	1 000 darab	4 604
	Fülöp-szigetek	I.B. CSOPORT	
6		1 000 darab	738
8		1 000 darab	221
Szingapúr	I.B. CSOPORT		
	7	1 000 darab	1 283
Thaiföld	I.B. CSOPORT		
	5	1 000 darab	416
	6	1 000 darab	417
	7	1 000 darab	653
	8	1 000 darab	416
	II.B. CSOPORT		
	26	1 000 darab	633
Vietnam	I.B. CSOPORT		
	4	1 000 darab	1 064
	5	1 000 darab	811
	6	1 000 darab	757
	7	1 000 darab	1 417
	8	1 000 darab	3 286
	II.B. CSOPORT		
	12	1 000 pár	3 348
	13	1 000 darab	1 024
	15	1 000 darab	329
	18	tonna	385
	21	1 000 darab	2 235
	26	1 000 darab	209
	31	1 000 darab	1 869
	68	tonna	156
76	tonna	532	
78	tonna	371"	

9. A VIII. melléklet a következőképpen módosul:

a) A táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Ország	Előzetes felhasználás	Átvitel	Átcsoportosítás az 1. kategóriából a 2. és 3. kategóriába	Átcsoportosítás a 2. és 3. kategória között	Átcsoportosítás a 4., 5., 6., 7. és a 8. kategóriák között	Átcsoportosítás az I., II., III. csoportból a II., III., IV. csoportokba	A kategóriákban lehetséges legnagyobb növekedés	További feltételek
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Belarusz	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	A 7. oszlop tekintetében átcsoportosítás végezhető az V. csoportból, illetve az V. csoportba. Az I. csoportba tartozó kategóriák esetében a 8. oszlopban a határ 13 %.
Vietnam	5 %	7 %	0 %	0 %	7 %	7 %	17 %	A 7. oszlop tekintetében átcsoportosítás végezhető az I., II., III., IV. és V. csoport bármely kategóriájából a II., III., IV. és V. csoportba.”

b) A VIII. melléklet függelékét el kell hagyni.

10. A rendelet a következő melléklettel egészül ki:

**„VIIIa. MELLÉKLET**

**A 7. cikkben említett rugalmassági rendelkezések**

Ország	Előzetes felhasználás	Átvitel	Átcsoportosítás az 1. kategóriából a 2. és 3. kategóriába	Átcsoportosítás a 2. és 3. kategória között	Átcsoportosítás a 4., 5., 6., 7. és a 8. kategóriák között	Átcsoportosítás az I., II., III. csoportból a II., III., IV. csoportokba	A kategóriákban lehetséges legnagyobb növekedés	További feltételek
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Argentína	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	A 2. és a 3. kategóriából az 1. kategóriába való átcsoportosítás legfeljebb 4 %-ig lehetséges
Belarusz	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	A 7. oszlop tekintetében átcsoportosítás végezhető az V. csoportba és az V. csoportból is. Az I. csoport kategóriáiban a 8. oszlop maximálisan 13 %.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Kína	1 %	3 %	1 %	4 %	4 %	6 %	17 %	A 17. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően a Bizottság további mennyiségeket engedélyezhet: a 2. oszlopra: legfeljebb 5 % a 3. oszlopra: legfeljebb 7 %. A 7. oszlop tekintetében az I., II., és III. csoportból kizárólag a a II. és III. csoportba lehetséges az átcsoportosítás.
Hong Kong	*	*	0 %	4 %	4 %	5 %	n.a.	Lásd a VIIIa. melléklet függelékét.
India	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	A 17. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően a Bizottság további mennyiségeket engedélyezhet legfeljebb 8 000 tonnáig (2 500 tonna bármilyen textilkategóriára és 3 000 tonna bármilyen ruházati kategóriában).
Indonézia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Makaó	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.a.	A 17. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően a Bizottság további mennyiségeket engedélyezhet: a 2. oszlopra: legfeljebb 5 % a 3. oszlopra: legfeljebb 7 %
Malajzia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Pakisztán	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	A 4. oszlop tekintetében átcsoportosítás végezhető az 1., 2. és 3. kategóriák között. A 17. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően a Bizottság további mennyiségeket engedélyezhet legfeljebb 4 000 tonnáig (2 000 tonna bármilyen adott kategóriára)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Peru	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	n.a.	Az 1., 2. és 3. kategóriák közötti átcsoportosítás legfeljebb 11%-ig lehetséges.
Fülöp-szigetek	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Szingapúr	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Dél-Korea	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	n.a.	A 17. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően a Bizottság további mennyiségeket engedélyezhet: a 2. oszlopra: legfeljebb 5 % a 3. oszlopra: legfeljebb 7 %.
Tajvan	5 %	7 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Thaiföld	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	n.a.	
Üzbegisztán	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	A 7. oszlop tekintetében átcsoportosítás végezhető az V. csoportba és az V. csoportból egyaránt. Az I. csoport kategóriáiban a 8. oszlop maximummalisan 13 %.
Vietnam	5 %	7 %	0 %	0 %	7 %	7 %	17 %	A 7. oszlop tekintetében az I., II., III., IV. és V. csoportokban bármely kategóriából végezhető átcsoportosítás a II., III., IV. és V. csoportokba.

n.a. = nem alkalmazható

**Rugalmassági rendelkezések az Va. melléklet C. függelékében említett keretmennyiségekre**

Ország	Előzetes felhasználás	Átvitel	Átcsoportosítás a 156., 157., 159. és 161. kategóriák között	Átcsoportosítás a többi kategória között	A kategóriákban lehetséges legnagyobb növekedés	További feltételek
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
Kína	1 %	3 %	1,5 %	6 %	14 %	A 17. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően a Bizottság további mennyiségeket engedélyezhet: a 2. oszlopra: legfeljebb 5 % a 3. oszlopra: legfeljebb 7 %.

n.a. = nem alkalmazható

A VIIIa. melléklet függeléke

**Rugalmassági rendelkezések Hongkong**

1. Ország	Csoport	Kategória	2. Előzetes felhasználás
Hong Kong	I. Csoport	2, 2 A	3,25 %
		3, 3 A, 4, 7, 8	3,00 %
		5	3,75 %
		6, 6 A	2,75 %
	II. Csoport	13, 21, 68, 73	3,50 %
		12, 16, 18, 24, 26, 32, 39, 77	4,25 %
		13 S, 31, 68 S, 83	4,50 %
		27, 29, 78	5,00 %
	III. Csoport	minden kategória	5,00 %

1. Ország	Csoport	Kategória	3. Átvitel
Hong Kong	I. Csoport	2, 2 A, 3, 3 A	3,75 %
		4	3,25 %
		5	3,00 %
		6, 6 A, 7, 8	2,50 %
	II. Csoport	13, 13 S, 21, 73	3,00 %
		18, 68, 68 S	3,50 %
		12, 31	4,50 %
		24, 26, 27, 32, 39, 78	5,00 %
		16, 29, 77, 83	5,50 %
	III. Csoport	minden kategória	5,50 %"

11. A IX. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

**„IX. MELLÉKLET**

Beszállító ország	I. csoport	II. csoport	III. csoport	IV. csoport	V. csoport
Belarusz		1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Ukrajna		1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Üzbegisztán	0,35 % <sup>(1)</sup>	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %

<sup>(1)</sup> Kivéve az 1. kategóriát: 2005: %

Beszállító ország	I. csoport	II.A. csoport	II.B. csoport	III. csoport	IV. csoport	V. csoport
Vietnam	1,0 %	5,0 %	2,5 %	10,0 %	10,0 %	10,0 %"

12. A X. mellékletet el kell hagyni.